



## Nursing 23 gezondheidszorg en verzekeringen

- Leer zorginstellingen en doorverwijzingen kennen
- Maak onderscheid tussen intramurale en extramurale zorg
- Leg uit wat outreach- en wijkgerichte zorgdiensten zijn
- Zorginstellingen (huisarts, verpleeghuizen), doorverwijzingen, intra-/extramurale zorg, outreach-zorg, wijkzorg, verzekering

<b>De huisarts</b>	<i>(General practitioner (GP))</i>	<b>De thuiszorg</b>	<i>(Home care)</i>
<b>De verwijzing</b>	<i>(Referral)</i>	<b>De outreachzorg</b>	<i>(Outreach care)</i>
<b>Het consult</b>	<i>(Consultation)</i>	<b>De maatschappelijke dienstverlening</b>	<i>(Social services)</i>
<b>De eerstelijnszorg</b>	<i>(Primary care)</i>	<b>De zorgverzekeraar</b>	<i>(Health insurer)</i>
<b>De tweedelijnszorg</b>	<i>(Secondary care)</i>	<b>De eigen bijdrage</b>	<i>(Personal contribution/co-payment)</i>
<b>De verpleeghuiszorg</b>	<i>(Nursing-home care)</i>	<b>Opname (in het ziekenhuis)</b>	<i>(Admission (to hospital))</i>
<b>De intramurale zorg</b>	<i>(Inpatient care)</i>	<b>Verwijzen (naar)</b>	<i>(To refer (to))</i>
<b>De extramurale zorg</b>	<i>(Outpatient/community-based care)</i>	<b>Zorgcoördineren</b>	<i>(To coordinate care)</i>
<b>De eerstelijnsvoorziening</b>	<i>(Primary-care facility)</i>	<b>Evalueren (de situatie)</b>	<i>(To evaluate (the situation))</i>
<b>De wijkverpleging</b>	<i>(District/community nursing)</i>		

## 1. Exercises

### 1. Match each word with its definition.

- a. de huisarts                    1. zorg waarbij je in een instelling verblijft, zoals een verpleeghuis  
b. de verwijzing                2. schriftelijke toestemming om naar een specialist te gaan  
c. de intramurale zorg        3. de arts waar je eerst naartoe gaat bij gezondheidsklachten

a-3 b-2 c-1



### 2. Internal memo: aftercare and insurance after discharge (QR: Audio)

**Fill in the gaps:** outreachzorg, eigen bijdrage, verwijzing, huisarts, thuiszorg, extramurale zorg, tweedelijnszorg, zorgverzekering, intramurale zorg, eerstelijnszorg

Interne memo – nazorg na ontslag

Bij ontslag uit het ziekenhuis gaat de patiënt vaak terug naar de (1) \_\_\_\_\_. Leg in het dossier vast wie de (2) \_\_\_\_\_ is en of er al contact is geweest. Als er extra zorg nodig is, vraag je een (3) \_\_\_\_\_ naar passende hulp, zoals wijkverpleging of (4) \_\_\_\_\_. Let op het verschil: (5) \_\_\_\_\_ is zorg thuis of in de wijk; (6) \_\_\_\_\_ betekent opname, bijvoorbeeld in een verpleeghuis.

Bij kwetsbare patiënten kan (7) \_\_\_\_\_ helpen: je neemt zelf contact op met de patiënt of mantelzorger en stemt af met de maatschappelijke dienstverlening. Controleer ook de (8) \_\_\_\_\_: sommige zorg valt onder de basisverzekering, maar er kan een (9) \_\_\_\_\_ gelden. Bespreek dit kort tijdens het consult en noteer welke afspraken je maakt. Evalueer na een week of de situatie stabiel is en of opschaling naar (10) \_\_\_\_\_ nodig is.

*Internal memo – aftercare after discharge*

*When a patient is discharged from hospital they often return to primary care. Record in the file who the general practitioner is and whether any contact has already taken place. If additional care is required, request a referral to appropriate services, such as community nursing or home care. Note the difference: extramural care is care provided at home or in the community; intramural care means inpatient care, for example in a nursing home.*

*For vulnerable patients, outreach care can help: proactively contact the patient or their informal caregiver and coordinate with social services. Also check the health insurance: some care is covered by the basic insurance, but there may be a personal contribution. Briefly discuss this during the consultation and record any agreements you make. Reassess after a week whether the situation is stable and whether escalation to secondary care is necessary.*

*(1) eerstelijnszorg, (2) huisarts, (3) verwijzing, (4) thuiszorg, (5) extramurale zorg, (6) intramurale zorg, (7) outreachzorg, (8) zorgverzekering, (9) eigen bijdrage, (10) tweedelijnszorg*

1. Welke stappen moet je volgens de memo vastleggen of uitvoeren als een patiënt extra zorg nodig heeft na ontslag?
2. Hoe leg je aan een patiënt het verschil uit tussen intramurale en extramurale zorg, en wat kan dat betekenen voor de kosten?

### 3. Listen to the audio fragment and choose the correct answer. (QR: Audio)

1. De cliënt kwam via de huisarts in contact met de tweedelijnszorg.
2. Omdat hij nu intramurale zorg nodig heeft, blijft hij in het ziekenhuis opgenomen.
3. De spreker verwacht geen kosten voor de cliënt en neemt daarom geen contact op met de zorgverzekeraar.

True False

- 



1-V 2-X 3-X

### 4. Choose the correct solution

1. Bij de huisarts bespreek ik mijn klachten en daarna \_\_\_\_\_ hij een verwijzing naar de specialist.  
*(At the GP's office I discuss my complaints and afterwards he writes a referral to the specialist.)*  
a. geschreven      b. schrijf      c. schrijft      d. schreven
2. Na het consult \_\_\_\_\_ de zorgverzekeraar mijn aanvraag beoordeeld en ik kreeg een brief over de eigen bijdrage.  
*(After the consultation, the health insurer assessed my application and I received a letter about the personal contribution.)*  
a. heeft      b. had      c. is      d. hebt
3. In het verpleeghuis \_\_\_\_\_ de zorg 24 uur per dag aangeboden, maar thuis ontvang je meestal extramurale zorg.  
*(In the nursing home, care is provided 24 hours a day, but at home you usually receive outpatient care.)*  
a. wordt      b. werd      c. geworden      d. worden

1. schrijft 2. heeft 3. wordt

### 5. Roleplay - dialogues (QR: Audio)

#### Verwijzing na consult huisarts

**Dr. Van Dijk** Goedemorgen Sam, kom binnen. Wat zijn uw klachten?

**(huisarts):** *(Good morning, Sam. Come in. What are your complaints?)*

**Sam (patiënt):** *Sinds een paar weken heb ik pijn in mijn rechterknie, vooral bij traplopen en fietsen. Ik wil graag weten wat ik moet doen.*

*(I've had pain in my right knee for a few weeks, especially when going up stairs and when cycling. I'd like to know what I should do.)*

**Dr. Van Dijk** *Ik kijk even. Dit consult valt onder eerstelijnszorg, maar ik vermoed dat aanvullend onderzoek nodig is.*

**(huisarts):** *(Let me take a look. This consultation is part of primary care, but I think additional tests will be necessary.)*

**Sam (patiënt):** *Betekent dat dat ik naar het ziekenhuis moet?*

*(Does that mean I need to go to the hospital?)*



**Dr. Van Dijk (huisarts):** *Waarschijnlijk wel. Ik verwijs u naar de afdeling orthopedie, dat is tweedelijnszorg. Ik zet de verwijzing in uw patiëntenportaal; u kunt dan zelf een afspraak maken.*

*(Probably. I'll refer you to the orthopedics department — that's secondary care. I'll upload the referral to your patient portal so you can book an appointment yourself.)*

**Sam (patiënt):** *En hoe zit het met de kosten? Ik weet niet zeker wat mijn zorgverzekeraar vergoedt.*

*(And what about the costs? I'm not sure what my health insurance covers.)*

**Dr. Van Dijk (huisarts):** *De orthopedie valt meestal onder de basisverzekering, maar u betaalt eerst uw eigen risico. In sommige gevallen is er ook een eigen bijdrage, dat verschilt per behandeling.*

*(Orthopedics is usually covered by the basic insurance, but you'll first need to pay any applicable deductible. In some cases there may also be a co-payment; that depends on the treatment.)*

**Sam (patiënt):** *Duidelijk. Dan maak ik vandaag nog een afspraak en spreken we af om de situatie daarna te evalueren.*

*(Understood. I'll make an appointment today, and we'll agree to review the situation afterwards.)*

1. Waarom wil de huisarts Sam verwijzen, en naar welke zorg (eerstelijnszorg of tweedelijnszorg) gaat Sam nu?
- 

## 6. Speaking: translate and respond (QR: AI+)

*Ik neem eerst contact op met de huisarts voor een consult. / Als de klachten aanhouden of verergeren, kan de huisarts een verwijzing geven. / Thuiszorg of wijkverpleging is vaak mogelijk; bij blijvende verzorgingsbehoefte is opname een optie.*



1. Je hebt sinds een paar weken rugpijn en werken gaat moeilijk. Wat doe je eerst in Nederland en wanneer vraag je om een verwijzing?
- 
2. Een oudere patiënt kan niet meer goed voor zichzelf zorgen. Welke zorg is mogelijk thuis en wanneer is opname in een verpleeghuis nodig?
-

## 7. Writing: E-mail (QR: AI+)

**Onderwerp:** Vervolg na consult dhr. Van Dijk

Beste collega,

Na het **consult** bij de **huisarts** is dhr. Van Dijk (78) onzeker over zijn medicijnen en kan hij de wondzorg thuis niet goed uitvoeren. De huisarts overweegt een **verwijzing** naar de chirurg (**tweedelijnszorg**) en vroeg mij om alvast te kijken wat mogelijk is binnen de **eerstelijnszorg**.

Kun jij laten weten of de **wijkverpleging/thuiszorg** op korte termijn kan starten, en of dit **extramuraal zorg** kan blijven of dat een (tijdelijke) **opname** nodig is? Ook: weet je iets over de mogelijke **eigen bijdrage** via de **zorgverzekeraar**?

Groet,

*Sanne de Groot*

Praktijkondersteuner huisartsenzorg



**Write an appropriate response:** *Ik stel voor dat we... omdat... / Zou je kunnen bevestigen of...? / Als het niet lukt om..., dan kunnen we...*

---

---

---